ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2001

Vyhlásené: 24.07.2001 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

288

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že rozhodnutím Zhromaždenia Medzinárodnej únie pre patentovú spoluprácu boli 17. marca 2000 v Ženeve prijaté zmeny Vykonávacieho predpisu k Zmluve o patentovej spolupráci (oznámenie Federálneho ministerstva zahraničných vecí č. 296/1991 Zb.) v znení neskorších zmien (oznámenie Federálneho ministerstva zahraničných vecí č. 529/1992 Zb., oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 291/1995 Z. z., oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 292/1995 Z. z., oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 346/1998 Z. z. a oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 47/2001 Z. z.). Zmeny pravidiel 4, 26ter, 47, 48, 51bis, 53, 66 nadobudnú platnosť 1. marca 2001. Týmto dňom nadobudli platnosť aj pre Slovenskú republiku.

Zmeny Vykonávacieho predpisu[1]) k Zmluve o patentovej spolupráci

Pravidlo 4
Žiadosť (obsah)

4.1 Povinný a fakultatívny obsah; podpis

(a) a (b) (bez zmeny)

(c) Žiadosť môže obsahovať

(i) (bez zmeny)

(ii) žiadosť na prijímací úrad, aby pripravil a odoslal Medzinárodnému úradu prioritný doklad, ak prihláška, na ktorú sa nárokuje priorita, bola podaná na národnom úrade alebo medzivládnom orgáne, ktorý je prijímacím úradom.

(iii) vyhlásenia tak, ako stanovuje pravidlo 4.17.

(d) (bez zmeny)

4.2 až 4.4 (bez zmeny)

4.5 Prihlasovateľ

(a) až (d) (bez zmeny)

(e) Ak je prihlasovateľ registrovaný na národnom úrade, ktorý pôsobí ako prijímací úrad, v žiadosti sa môže uviesť číslo alebo iný údaj, pod ktorým je prihlasovateľ takto registrovaný.

4.6 Vynálezca

(a) Ak sa aplikuje pravidlo 4.1(a)(v) alebo (c)(i), v žiadosti sa musí uviesť meno a adresa pôvodcu alebo v prípade viacerých pôvodcov meno a adresa každého z nich.

(b) a (c) (bez zmeny)

4.7 Zástupca

(a) Ak je menovaný zástupca, v žiadosti sa musí uviesť táto skutočnosť a meno a adresa zástupcu.

(b) Ak je zástupca registrovaný národným úradom, ktorý pôsobí ako prijímací úrad, v žiadosti sa môže uviesť číslo alebo iný údaj, pod ktorým je zástupca takto registrovaný.

4.8 Spoločný zástupca

Ak je menovaný spoločný zástupca, v žiadosti sa musí táto skutočnosť uviesť.

4.9 až 4.16 (bez zmeny)

4.17 Vyhlásenia týkajúce sa národných požiadaviek tak, ako ich stanovuje pravidlo 51bis.1(a)(i) až (v)

Žiadosť môže obsahovať pre potreby národného zákonodarstva aplikovaného v jednom alebo vo viacerých určených štátoch jedno alebo viaceré z nasledujúcich vyhlásení tak, ako predpisujú Administratívne smernice:

(i) vyhlásenie o totožnosti prihlasovateľa, ako sa uvádza v pravidle 51bis.1(a)(i);

(ii) vyhlásenie o prihlasovateľovom práve ako pri dátume medzinárodného podania na prihlásenie a udelenie patentu, ako sa uvádza v pravidle 51bis.1(a)(ii);

(iii) vyhlásenie o prihlasovateľovom práve ako pri dátume medzinárodného podania na nárokovanie priority skoršej prihlášky, ako sa uvádza v pravidle 51bis.1(a)(iii);

(iv) vyhlásenie o pôvodcovstve, ako sa uvádza v pravidle 51bis.1(a)(iv), ktoré musí byť podpísané tak, ako predpisujú Administratívne smernice;

(v) vyhlásenie o zverejneniach, ktoré nie sú na škodu udelenia patentu, alebo o výnimkách pri nedostatku novosti, ako sa uvádza v pravidle 51bis.1(a)(v).

4.18 Dodatkové údaje

(a) Žiadosť nesmie obsahovať iné údaje ako tie, ktoré sa uvádzajú v pravidlách 4.1 až 4.17, za predpokladu, že Administratívne smernice môžu dovoliť, ale nemôžu nariadiť, aby sa do žiadosti zahrnuli akékoľvek dodatkové údaje, ktoré sú uvedené v Administratívnych smerniciach.

(b) Ak žiadosť obsahuje iné údaje než tie, ktoré sa uvádzajú v pravidlách 4.1 až 4.17 alebo ktoré dovoľujú podľa odseku (a) Administratívne smernice, prijímací úrad tieto dodatkové položky vymaže ex officio.

Pravidlo 26ter
Oprava alebo doplnenie vyhlásení podľa pravidla 4.17

26ter.1 Oprava alebo doplnenie vyhlásení

Prihlasovateľ môže opraviť alebo doplniť do žiadosti akékoľvek vyhlásenie, na ktoré sa odkazuje v pravidle 4.17, prostredníctvom oznámenia, ktoré podá na Medzinárodný úrad v lehote 16 mesiacov od dátumu priority, pričom akékoľvek oznámenie, ktoré Medzinárodný úrad prijme po uplynutí stanovenej lehoty, sa bude považovať za prijaté v posledný deň uvedenej lehoty za predpokladu, že ho Medzinárodný úrad prijme pred dokončením technických príprav na zverejnenie medzinárodnej prihlášky.

26ter.2 Spracovanie vyhlásení

(a) Ak prijímací úrad alebo Medzinárodný úrad zistí, že akékoľvek vyhlásenie, na ktoré sa odkazuje v pravidle 4.17, nie je formulované tak, ako sa vyžaduje, alebo v prípade vyhlásenia týkajúceho sa pôvodcovstva, na ktoré sa odkazuje v pravidle 4.17(iv), nie je podpísané tak, ako sa vyžaduje, prijímací úrad alebo Medzinárodný úrad môže prípadne vyzvať prihlasovateľa, aby opravil vyhlásenie v lehote 16 mesiacov od dátumu priority.

(b) Ak Medzinárodný úrad prijme akúkoľvek opravu alebo doplnenie vyhlásenia podľa pravidla 26ter.1 po uplynutí lehoty tohto pravidla, Medzinárodný úrad podľa toho upovedomí prihlasovateľa a bude ďalej postupovať tak, ako stanovujú Administratívne smernice.

Pravidlo 47
Postúpenie určeným úradom

47.1 Postup

(a) a (a-bis) (bez zmeny)

(a-ter) Oznámenie podľa odseku (a-bis) musí obsahovať ktorékoľvek vyhlásenie, na ktoré sa odkazuje v pravidle 4.17(i) až (iv), a akúkoľvek jeho opravu podľa pravidla 26ter.1, ktorú Medzinárodný úrad prijal pred uplynutím lehoty podľa pravidla 26ter.1 za predpokladu, že určený úrad informoval Medzinárodný úrad o skutočnosti, že aplikovateľné národné zákonodarstvo vyžaduje poskytnutie dokladov alebo dôkazov týkajúcich sa podstaty, na ktorú sa vyhlásenie vzťahuje.

(b) až (e) (bez zmeny)

47.2 až 47.4 (bez zmeny)

Pravidlo 48
Medzinárodné zverejnenie

48.1 (bez zmeny)

48.2 Obsah

(a) Brožúra musí obsahovať

(i) až (viii) (bez zmeny)

(ix) akúkoľvek informáciu, ktorá sa týka uplatnenia priority, ktorá sa považuje za nevykonanú podľa pravidla 26bis.2(b), ktorého zverejnenie sa vyžaduje podľa pravidla 26bis.2(c),

(x) akékoľvek vyhlásenie, na ktoré sa odkazuje v pravidle 4.17(v), a akúkoľvek jeho opravu podľa pravidla 26ter.1, ktorú Medzinárodný úrad prijal pred uplynutím lehoty podľa pravidla 26ter.1.

(b) Bez ohľadu na odsek (c) titulná strana obsahuje

(i) až (ii) (bez zmeny)

(iii) abstrakt; ak je abstrakt v anglickom jazyku a v inom jazyku, anglický text sa uvedie ako prvý,

(iv) údaj, že žiadosť obsahuje akékoľvek vyhlásenie, na ktoré sa odkazuje v pravidle 4.17, ktoré Medzinárodný úrad prijal pred uplynutím lehoty podľa pravidla 26ter.1.

(c) až (i) (bez zmeny)

48.3 až 48.6 (bez zmeny)

Pravidlo 51bis
Niektoré národné požiadavky prípustné podľa článku 27

51bis.1 Niektoré prípustné národné požiadavky

(a) Bez ohľadu na pravidlo 51bis.2 národné zákonodarstvo aplikované určeným úradom môže podľa článku 27 vyžadovať od prihlasovateľa, aby predovšetkým poskytol

(i) akýkoľvek doklad, ktorý sa týka totožnosti pôvodcu,

(ii) akýkoľvek doklad, ktorý sa týka prihlasovateľovho práva na prihlásenie alebo udelenie patentu,

(iii) akýkoľvek doklad, ktorý obsahuje dôkaz o prihlasovateľovom práve nárokovať si prioritu skoršej prihlášky, ak prihlasovateľ nie je prihlasovateľom, ktorý podal skoršiu prihlášku, alebo ak prihlasovateľovo meno bolo zmenené po dátume podania skoršej prihlášky,

(iv) ak medzinárodná prihláška určuje štát, ktorého národné zákonodarstvo vyžaduje, aby národné prihlášky boli podané pôvodcom, akýkoľvek dokument, ktorý obsahuje prísahu alebo vyhlásenie o pôvodcovstve,

(v) akýkoľvek dôkaz týkajúci sa zverejnení, ktoré nie sú na škodu, alebo výnimiek pri nedostatku novosti, ako sú zverejnenia vyplývajúce zo zneužitia, zverejnenia pri určitých výstavách a zverejnenia prihlasovateľom počas určitého časového obdobia.

(b) až (c) (bez zmeny)

(d) Národné zákonodarstvo aplikované určeným úradom môže v súlade s článkom 27(2)(ii) vyžadovať, aby preklad medzinárodnej prihlášky, ktorý poskytol prihlasovateľ podľa článku 22, bol

(i) overený prihlasovateľom alebo osobou, ktorá preložila túto medzinárodnú prihlášku s vyhlásením v tom zmysle, že preklad je úplný a vierohodný pri jej najlepšom vedomí;

(ii) potvrdený štátnym orgánom alebo súdnym tlmočníkom, ale len v tom prípade, ak určený úrad odôvodnene pochybuje o správnosti prekladu.

(e) Národné zákonodarstvo aplikované určeným úradom v súlade s článkom 27 môže vyžadovať od prihlasovateľa, aby poskytol preklad prioritného dokladu za predpokladu, že taký preklad sa môže vyžiadať len vtedy, ak platnosť nároku na prioritu je relevantná na určenie patentovateľnosti daného vynálezu.

(f) Ak 17. marca 2000 podmienka v odseku (e) nebude zlučiteľná s národným zákonodarstvom aplikovaným určeným úradom, táto podmienka sa nebude aplikovať na tento úrad tak dlho, kým daná podmienka nebude zlučiteľná s týmto právom za predpokladu, že dotknutý úrad podľa toho neinformoval Medzinárodný úrad do 30. novembra 2000. Medzinárodný úrad bude promptne publikovať prijatú informáciu vo Vestníku.

51bis.2 Určité okolnosti, pri ktorých sa nemusia vyžadovať dokumenty alebo dôkazy

(a) Tam, kde aplikované národné zákonodarstvo nevyžaduje, aby boli národné prihlášky podané pôvodcom, určený úrad nebude vyžadovať, ak neexistujú odôvodnené pochybnosti o vierohodnosti daných údajov a vyhlásení, žiadne dokumenty alebo dôkazy

(i) týkajúce sa totožnosti pôvodcu [pravidlo 51bis.1(a)(i)], ak sú údaje o pôvodcovi v súlade s pravidlom 4.6 zahrnuté v žiadosti alebo ak vyhlásenie o totožnosti pôvodcu je v súlade s pravidlom 4.17(i) zahrnuté v žiadosti alebo je priamo podané na určený úrad;

(ii) týkajúce sa prihlasovateľovho práva tak ako pri dátume medzinárodného podania na prihlásenie a udelenie patentu [pravidlo 51bis.1(a)(ii)], ak je vyhlásenie o tejto záležitosti v súlade s pravidlom 4.17(ii) obsiahnuté v žiadosti alebo je priamo podané na určený úrad;

(iii) týkajúce sa prihlasovateľovho práva tak ako pri dátume medzinárodného podania na nárokovanie si priority skoršej prihlášky [pravidlo 51bis.1(a)(iii)], ak je vyhlásenie o tejto záležitosti v súlade s pravidlom 4.17(iii) obsiahnuté v žiadosti alebo je priamo podané na určený úrad.

(b) Tam, kde aplikované národné zákonodarstvo vyžaduje, aby boli národné prihlášky podané pôvodcom, určený úrad nebude vyžadovať, ak neexistujú odôvodnené pochybnosti o vierohodnosti daných údajov a vyhlásení, žiadne dokumenty alebo dôkazy

(i) týkajúce sa totožnosti pôvodcu [pravidlo 51bis.1(a)(i)], iné ako doklad obsahujúci prísahu alebo vyhlásenie o pôvodcovstve [pravidlo 51bis.1(a)(iv)], ak údaje týkajúce sa pôvodcu v súlade s pravidlom 4.6 sú obsiahnuté v žiadosti;

(ii) týkajúce sa prihlasovateľovho práva tak ako pri dátume medzinárodného podania na nárokovanie si priority skoršej prihlášky [pravidlo 51bis.1(a)(iii)], ak je vyhlásenie o tejto záležitosti v súlade s pravidlom 4.17(iii) obsiahnuté v žiadosti alebo je priamo podané na určený úrad;

(iii) obsahujúce prísahu alebo vyhlásenie o pôvodcovstve [pravidlo 51bis.1(a)(iv)], ak je vyhlásenie o pôvodcovstve v súlade s pravidlom 4.17(iv) obsiahnuté v žiadosti alebo je priamo podané na určený úrad.

(c) Ak 17. marca 2000 nebude odsek (a) v súlade s ktorýmkoľvek bodom v tomto odseku s aplikovaným národným zákonodarstvom určeného štátu, odsek (a) sa na danú záležitosť nebude aplikovať na tento úrad tak dlho, kým daný odsek nebude zlučiteľný s týmto zákonodarstvom za predpokladu, že dotknutý úrad podľa toho neinformoval Medzinárodný úrad do 30. novembra 2000. Medzinárodný úrad bude prijatú informáciu promptne publikovať vo Vestníku.

51bis.3 Možnosť vyhovieť národným požiadavkám

(a) Tam, kde požiadavky, na ktoré sa odkazuje v pravidle 51bis.1(a)(i) až (iv) a (c) až (e), alebo akákoľvek iná požiadavka národného zákonodarstva aplikovaného určeným úradom, ktoré tento úrad môže použiť v súlade s článkom 27(1) alebo (2), ešte nie je splnená v tej istej lehote, počas ktorej požiadavky podľa článku 22 musia byť splnené, určený úrad vyzve prihlasovateľa, aby vyhovel tejto požiadavke v lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako dva mesiace od dátumu výzvy. Každý určený úrad môže požadovať od prihlasovateľa zaplatenie poplatku za vyhovenie národným požiadavkám v reakcii na výzvu.

(b) Tam, kde akákoľvek požiadavka národného zákonodarstva aplikovaného určeným úradom, ktorú tento úrad môže použiť v súlade s článkom 27(6) alebo (7), ešte nie je splnená v tej istej lehote, počas ktorej požiadavky podľa článku 22 musia byť splnené, prihlasovateľ má možnosť vyhovieť tejto požiadavke po uplynutí tejto lehoty.

(c) Ak 17. marca 2000 odsek (a) a lehota, na ktoré tento odsek odkazuje, nebudú zlučiteľné s národným zákonodarstvom aplikovaným určeným úradom, tento odsek (a) a lehota, na ktoré tento odsek odkazuje, nebudú sa aplikovať na tento úrad tak dlho, kým daný odsek nebude zlučiteľný s týmto zákonodarstvom za predpokladu, že príslušný úrad bude podľa toho informovať Medzinárodný úrad do 30. novembra 2000. Prijatá informácia bude promptne publikovaná Medzinárodným úradom vo Vestníku.

Pravidlo 53
Žiadosť

53.1 až 53.4 (bez zmeny)

53.5 Zástupca alebo spoločný zástupca

Ak je menovaný zástupca alebo spoločný zástupca, v žiadosti sa musí táto skutočnosť uviesť. Pravidlá 4.4 a 4.16 sa musia aplikovať a pravidlo 4.7 sa bude aplikovať mutatis mutandis.

53.6 až 53.9 (bez zmeny)

Pravidlo 66
Konanie pred Orgánom pre medzinárodný predbežný prieskum

66.1 až 66.6 (bez zmeny)

66.7 Prioritný doklad

(a) (bez zmeny)

(b) Ak prihláška, ktorej priorita sa nárokuje v medzinárodnej prihláške, je v inom jazyku než v jazyku alebo v jednom z jazykov, ktoré používa Orgán pre medzinárodný predbežný prieskum, môže tento orgán, ak platnosť nároku na prioritu je relevantná na vyjadrenie názoru, na ktorý sa odkazuje v článku 33(1), vyzvať prihlasovateľa, aby predložil preklad v príslušnom jazyku alebo v jednom z príslušných jazykov v lehote dvoch mesiacov od dátumu výzvy. Ak sa preklad v tejto lehote nepredloží, možno správu o medzinárodnom predbežnom prieskume spracovať tak, ako keby k nárokovaniu priority nebolo došlo.

66.8 až 66.9 (bez zmeny)

Príloha
k č. 288/2001 Z. z.

Amendments to the Regulations under the Patent Cooperation Treaty (PCT)

AMENDMENTS[1]

Rule 4

The Request (Contents)

4.1 Mandatory and Optional Contents; Signature

(a) and (b) [No change]

(c) The request may contain:
- (i) [No change]
- (ii) a request to the receiving Office to prepare and transmit the priority document to the International Bureau where the application whose priority is claimed was filed with the national Office or intergovernmental authority which is the receiving Office,
- (iii) declarations as provided in Rule 4.17.

(d) [No change]

4.2 to 4.4 [No change]

4.5 The Applicant

(a) to (d) [No change]

(e) Where the applicant is registered with the national Office that is acting as receiving Office, the request may indicate the number or other indication under which the applicant is so registered.

4.6 The Inventor

(a) Where Rule 4.1(a)(v) or (c)(i) applies, the request shall indicate the name and address of the inventor or, if there are several inventors, of each of them.

(b) and (c) [No change]

4.7 The Agent

(a) If an agent is appointed, the request shall so indicate, and shall state the agent's name and address.

(b) Where the agent is registered with the national Office that is acting as receiving Office, the request may indicate the number or other indication under which the agent is so registered.

4.8 Common Representative

If a common representative is appointed, the request shall so indicate.

4.9 to 4.16 [No change]

4.17 Declarations Relating to National Requirements Referred to in Rule 51bis.l(a)(i) to (v)

The request may, for the purposes of the national law applicable in one or more designated States, contain one or more of the following declarations, worded as prescribed by the Administrative Instructions:
- (i) a declaration as to the identity of the inventor, as referred to in Rule 51 bis.1 (a)(i);
- (ii) a declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent, as referred to in Rule 51bis.l (a)(ii);
- (iii) a declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim priority of the earlier application, as referred to in Rule 51bis. l (a)(iii);
- (iv) a declaration of inventorship, as referred to in Rule 51bis.l (a)(iv), which shall be signed as prescribed by the Administrative Instructions;
- (v) a declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty, as referred to in Rule 51bis. l (a)(v).

4.18 Additional Matter

(a) The request shall contain no matter other than that specified in Rules 4.1 to 4.17, provided that the Administrative Instructions may permit, but cannot make mandatory, the inclusion in the request of any additional matter specified in the Administrative Instructions.

(b) If the request contains matter other than that specified in Rules 4.1 to 4.17 or permitted under paragraph (a) by the Administrative Instructions, the receiving Office shall ex officio delete the additional matter.

Rule 26ter

Correction or Addition of Declarations Under Rule 4.17

26ter.1 Correction or Addition of Declarations

The applicant may correct or add to the request any declaration referred to in Rule 4.17 by a notice submitted to the International Bureau within a time limit of 16 months from the priority date, provided that any notice which is received by the International Bureau after the expiration of that time limit shall be considered to have been received on the last day of that

[1] The following reproduces the text as amended of each Rule that was amended. Where a paragraph or item of any such Rule has not been amended, the indication "[No change]" appears.

time limit if it reaches it before the technical preparations for international publication have been completed.

26ter.2 Processing of Declarations

(a) Where the receiving Office or the International Bureau finds that any declaration referred to in Rule 4.17 is not worded as required or, in the case of the declaration of inventorship referred to in Rule 4.17(iv), is not signed as required, the receiving Office or the International Bureau, as the case may be, may invite the applicant to correct the declaration within a time limit of 16 months from the priority date.

(b) Where the International Bureau receives any declaration or correction under Rule 26ter.1 after the expiration of the time limit under Rule 26ter.1, the International Bureau shall notify the applicant accordingly and shall proceed as provided for in the Administrative Instructions.

Rule 47

Communication to Designated Offices

47.1 Procedure

(a) and (a-bis) [No change]

(a-ter) The notification under paragraph (a-bis) shall include any declaration referred to in Rule 4.17(i) to (iv), and any correction thereof under Rule 26ter.1, which was received by the International Bureau before the expiration of the time limit under Rule 26ter.1, provided that the designated Office has informed the International Bureau that the applicable national law requires the furnishing of documents or evidence relating to the matter to which the declaration relates.

(b) to (e) [No change]

47.2 to 47.4 [No change]

Rule 48

International Publication

48.1 [No change]

48.2 Contents

(a) The pamphlet shall contain:
  (i) to (viii) [No change]
  (ix) any information concerning a priority claim considered not to have been made under Rule 26bis.2(b), the publication of which is requested under Rule 26bis.2(c),
  (x) any declaration referred to in Rule 4.17(v), and any correction thereof under Rule 26ter.1, which was received by the International Bureau before the expiration of the time limit under Rule 26ter.1.

(b) Subject to paragraph (c), the front page shall include:
  (i) and (ii) [No change]
  (iii) the abstract; if the abstract is both in English and in another language, the English text shall appear first,
  (iv) an indication that the request contains any declaration referred to in Rule 4.17 which was received by the International Bureau before the expiration of the time limit under Rule 26ter.1.

(c) to (i) [No change]

48.3 to 48.6 [No change]

Rule 51bis

Certain National Requirements Allowed Under Article 27

51bis.1 Certain National Requirements Allowed

(a) Subject to Rule 51bis.2, the national law applicable by the designated Office may, in accordance with Article 27, require the applicant to furnish, in particular:
  (i) any document relating to the identity of the inventor,
  (ii) any document relating to the applicant's entitlement to apply for or be granted a patent,
  (iii) any document containing any proof of the applicant's entitlement to claim priority of an earlier application where the applicant is not the applicant who filed the earlier application or where the applicant's name has changed since the date on which the earlier application was filed,
  (iv) where the international application designates a State whose national law requires that national applications be filed by the inventor, any document containing an oath or declaration of inventorship,
  (v) any evidence concerning non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty, such as disclosures resulting from abuse, disclosures at certain exhibitions and disclosures by the applicant during a certain period of time.

(b) and (c) [No change]

(d) The national law applicable by the designated Office may, in accordance with Article 27(2)(ii), require that the translation of the international application furnished by the applicant under Article 22 be:
  (i) verified by the applicant or the person having translated the international application in a statement to the effect that, to the best of his knowledge, the translation is complete and faithful;
  (ii) certified by a public authority or sworn translator, but only where the designated Office may reasonably doubt the accuracy of the translation.

(e) The national law applicable by the designated Office may, in accordance with Article 27, require the applicant to furnish a translation of the priority document, provided that such a translation may only be required where the validity of the priority

claim is relevant to the determination of whether the invention concerned is patentable.

(f) If, on March 17, 2000, the proviso in paragraph (e) is not compatible with the national law applied by the designated Office, that proviso shall not apply in respect of that Office for as long as that proviso continues not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by November 30, 2000. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

51bis.2 Certain Circumstances in Which Documents or Evidence May Not Be Required

(a) Where the applicable national law does not require that national applications be filed by the inventor, the designated Office shall not, unless it may reasonably doubt the veracity of the indications or declaration concerned, require any document or evidence:
  (i) relating to the identity of the inventor (Rule 51 bis.l (a)(i)), if indications concerning the inventor, in accordance with Rule 4.6, are contained in the request or if a declaration as to the identity of the inventor, in accordance with Rule 4.l7(i), is contained in the request or is submitted directly to the designated Office;
  (ii) relating to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent (Rule 51 bis. l (a)(ii)), if a declaration as to that matter, in accordance with Rule 4.17(ii), is contained in the request or is submitted directly to the designated Office;
  (iii) relating to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim priority of an earlier application (Rule 51bis.l (a)(iii)), if a declaration as to that matter, in accordance with Rule 4.17(iii), is contained in the request or is submitted directly to the designated Office.

(b) Where the applicable national law requires that national applications be filed by the inventor, the designated Office shall not, unless it may reasonably doubt the veracity of the indications or declaration concerned, require any document or evidence:
  (i) relating to the identity of the inventor (Rule 51bis.l (a)(i)) (other than a document containing an oath or declaration of inventorship (Rule 51bis.l (a)(iv)), if indications concerning the inventor, in accordance with Rule 4.6, are contained in the request;
  (ii) relating to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim priority of an earlier application (Rule 51bis.l (a)(iii)), if a declaration as to that matter, in accordance with Rule 4.17(iii), is contained in the request or is submitted directly to the designated Office;
  (iii) containing an oath or declaration of inventorship (Rule 51 bis.l (a)(iv)), if a declaration of inventorship, in accordance with Rule 4.17(iv), is contained in the request or is submitted directly to the designated Office.

(c) If, on March 17, 2000, paragraph (a) is not compatible, in relation to any item of that paragraph, with the national law applied by the designated Office, paragraph (a) shall not apply in respect of that Office in relation to that item for as long as it continues not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by November 30, 2000. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

51bis.3 Opportunity to Comply with National Requirements

(a) Where any of the requirements referred to in Rule 51bis.l (a)(i) to (iv) and (c) to (e), or any other requirement of the national law applicable by the designated Office which that Office may apply in accordance with Article 27(1) or (2), is not already fulfilled during the same period within which the requirements under Article 22 must be complied with, the designated Office shall invite the applicant to comply with the requirement within a time limit which shall not be less than two months from the date of the invitation. Each designated Office may require that the applicant pay a fee for complying with national requirements in response to the invitation.

(b) Where any requirement of the national law applicable by the designated Office which that Office may apply in accordance with Article 27(6) or (7) is not already fulfilled during the same period within which the requirements under Article 22 must be complied with, the applicant shall have an opportunity to comply with the requirement after the expiration of that period.

(c) If, on March 17, 2000, paragraph (a) is not compatible with the national law applied by the designated Office in relation to the time limit referred to in that paragraph, the said paragraph shall not apply in respect of that Office in relation to that time limit for as long as the said paragraph continues not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by November 30, 2000. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

Rule 53

The Demand

53.1 to 53.4 [No change]

53.5 Agent or Common Representative

If an agent or common representative is appointed, the demand shall so indicate.

Rules 4.4 and 4.16 shall apply, and Rule 4.7 shall apply mutatis mutandis.

53.6 to 53.9 [No change]

Rule 66

Procedure Before the International Preliminary Examining Authority

66.1 to 66.6 [No change]

66.7 Priority Document

(a) [No change]

(b) If the application whose priority is claimed in the international application is in a language other than the language or one of the languages of the International Preliminary Examining Authority, that Authority may, where the validity of the priority claim is relevant for the formulation of the opinion referred to in Article 33(1), invite the applicant to furnish a translation in the said language or one of the said languages within two months from the date of the invitation. If the translation is not furnished within that time limit, the international preliminary examination report may be established as if the priority had not been claimed.

66.8 and 66.9 [No change]

1) Zmenený text každého pravidla tak, ako bolo zmenené. Ak odsek alebo položka akéhokoľvek pravidla nebola zmenená, uvádza sa označenie (bez zmeny).

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.